

Modtaget via elektronisk post. Der tages forbehold for evt. fejl

Europaudvalget
(Alm. del - bilag 153)
traktatændringer
(Offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg og deres
stedfortrædere

Bilag Journalnummer Kontor
1 400.C.2-0 EU-sekr.

1. november 2000

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med regeringskonferencen en note fra formandskabet vedr. arbejdet med de ændringer, der skal foretages i traktaterne for så vidt angår Domstolen og Retten i Første Instans, SN 4841/00.

Fransk version er oversendt til Folketingets Europaudvalg den 27. oktober 2000.

**KONFERENCENMELLEMLER
REPRÆSENTANTERNE
FORMEDLEMSSTATERNES
REGERINGER**

**Bruxelles, den 24. oktober 2000 (26.10)(OR.
fr)**

SN 4841/00

NOTE FRA FORMANDSKABET

til: Gruppen af Repræsentanter
for Medlemsstaternes
Regeringer

Vedr.: **RK 2000:** Arbejdet med de
ændringer, der skal
foretages i traktaterne for så
vidt angår Domstolen og
Retten i Første Instans -
Ændringer af Domstolens
statut som følge af den
nuværende affattelse af
udkastene til ændring af
artikler i EF-traktaten, samt
ændringer med henblik på
indarbejdelse af Rådets
afgørelse
88/591/EKSF, EØF, Euratom
af 24. oktober 1988 om
oprettelse af De Europæiske
Fællesskabers Ret i Første
Instans

Hermed følger til delegationerne en række forslag til affattelse af de bestemmelser, der skal indsættes i Domstolens statut.

De henvisninger til EF-traktaten, som findes i dette dokument, refererer til de forslag til affattelse af disse artikler, som findes i dok. SN 4840/00.

Ændringer i forhold til det seneste dokument (SN 4210/00), som Gruppen af Medlemsstaternes Repræsentanter har behandlet, er angivet med fede typer eller overstregninger. Nogle af ændringerne er foretaget på baggrund af drøftelsen i Gruppen af Formandskabets Venner den 24. oktober, hvor gruppen behandlede dokument SN 4561/00, der udgør grundlaget for dette dokument.

1. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 221, stk. 2 og 3:

Artikel 15:

"Domstolen opretter af sin midte afdelinger, der beklædes af tre eller fem dommere. **Dommerne vælger af deres midte formændene for afdelingerne. Formændene for afdelingerne med fem dommere vælges for et tidsrum af tre år. De kan genvælges.**

Den udvidede afdeling beklædes af elleve dommere. Dens forsæde føres af Domstolens præsident. Den udvidede afdeling beklædes endvidere af formændene for afdelingerne med fem dommere og af andre dommere, der udpeges i henhold til de regler, der er fastsat i procesreglementet.

Retten sættes som udvidet afdeling, når en medlemsstat eller en af Fællesskabets institutioner, som er part i sagen, anmoder herom.

Retten sættes af samtlige Domstolens medlemmer, når den behandler sager, der er forelagt i henhold til artikel 195, stk. 2, artikel 213, artikel 216 eller artikel 247, stk. 7, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. **Når den udvidede afdeling mener, at en sag, der er indbragt for den, berører et meget vigtigt spørgsmål, kan den, efter at generaladvokaten er blevet hørt, desuden beslutte at henvise sagen til retten sat af samtlige Domstolens medlemmer."**

Artikel 15a (på grundlag af den nuværende artikel 15 i EF-statutten):

Domstolens afgørelser kan kun gyldigt træffes af et ulige antal dommere. Afgørelser truffet af afdelinger, der beklædes af tre eller fem dommere, er kun gyldige, hvis de træffes af tre dommere. **Afgørelser truffet af den udvidede afdeling er kun gyldige, når ni dommere er til stede. Afgørelser truffet af Domstolen i plenarmøder er kun gyldige, når elleve dommere er til stede.** Før en dommer i en afdeling forfald, kan en dommer fra en anden afdeling tilkaldes i henhold til regler, der fastsættes i procesreglementet.

2. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 222, stk. 2:

"Når Domstolen mener, at sagen ikke rejser nogen nye retlige spørgsmål, kan den, efter at generaladvokaten er blevet hørt, beslutte, at sagen **skal** pådømmes uden generaladvokatens forslag til afgørelse."

3. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 223, stk. 2:

"Ved den delvise nybesættelse af dommerembederne, der finder sted hvert tredje år, afgår der skiftevis otte og syv dommere.

Ved den delvise nybesættelse af generaladvokaternes embeder, der finder sted hvert tredje år, afgår der hver gang fire generaladvokater."

4. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 224, stk. 1, første punktum:

"Retten i Første Instans består af femten dommere."

5. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 224, stk. 1, andet punktum:

"Rettens medlemmer kan udnævnes til at varetage hvervet som generaladvokat."

"Generaladvokaten skal med henblik på at bistå Retten i udførelsen af dens opgave fuldstændig upartisk og uafhængigt i offentlige retsmøder fremsætte forslag til afgørelse af visse sager, der forelægges for Retten i Første Instans."

"Kriterierne for fastlæggelse af, i hvilke sager dette skal ske, samt reglerne for udnævnelse af generaladvokaterne fastsættes i procesreglementet for Retten i Første Instans."

"Et medlem, der udnævnes til generaladvokat i en sag, kan ikke deltage i afgørelsen af den pågældende sag."

6. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 224, stk. 3:

"Retten sættes i form af afdelinger bestående af tre eller fem dommere. **Dommerne vælger af deres midte formændene for afdelingerne. Formændene for afdelingerne med fem dommere vælges for et tidsrum af tre år. De kan genvælges.**

I Rettens procesreglement fastsættes regler om oprettelse af afdelingerne og om sagsfordelingen. I visse tilfælde, som fastlægges nærmere i procesreglementet, kan Retten sættes af samtlige medlemmer eller af en enkelt dommer.

Det kan i procesreglementet ligeledes fastsættes, at Retten sættes som udvidet afdeling i nærmere bestemte tilfælde og på nærmere bestemte betingelser."

7. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 225, stk. 1, første afsnit:

"Som en undtagelse fra bestemmelsen i EF-traktatens artikel 225, stk. 1, har Domstolen kompetence for så vidt angår klager, der indbringes af Det Europæiske Fællesskabs institutioner, af Den Europæiske Centralbank og af medlemsstaterne, ~~samt de klager der indbringes mod Den Europæiske Centralbank i medfør af EF-traktatens artikel 232.~~"

8. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 225, stk. 2, andet afsnit:

"Rådet, Kommissionen eller en medlemsstat kan indgive begæring om appel til Domstolen af en afgørelse, som Retten i Første Instans har truffet om en klage over en retsafdelings afgørelse.

Begæringen skal indgives til Justitskontoret inden for en frist på en måned efter, at Retten har truffet afgørelse. Den skal være begrundet i en alvorlig risiko for, at enheden eller sammenhængen i fællesskabsretten anfægtes. Domstolen træffer inden for en frist på en måned efter indgivelse af begæringen afgørelse om, hvorvidt der er grundlag for appel."

9. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 225, stk. 3:

"Rådet, Kommissionen eller en medlemsstat kan indgive begæring om appel til Domstolen af en afgørelse, som Retten i Første Instans har truffet om et præjudicielt spørgsmål.

Begæringen skal indgives til Justitskontoret inden for en frist på en måned efter, at Retten har truffet afgørelse. Den skal være begrundet i en alvorlig risiko for, at enheden eller sammenhængen i fællesskabsretten anfægtes. Domstolen træffer inden for en frist på en måned efter indgivelse af begæringen afgørelse om, hvorvidt der er grundlag for appel."

10. Ændring, der knytter sig til affattelsen af artikel 290:

Bemærkning:

Gruppen af Formandskabets Venner har ikke afsluttet gennemgangen af bestemmelserne i denne artikel.

11. Andre ændringer af bestemmelser, der ikke er omfattet af statuten, som er en nødvendig følge af ophævelsen af afgørelsen om oprettelse af Retten i Første Instans:

A) For at dække indholdet af artikel 2, stk. 5, i afgørelsen om oprettelse af Retten i Første Instans bør der efter "Domstolens ... justitssekretær og assisterende referenter" i artikel 21 i protokollen vedrørende privilegier og immuniteter indsættes følgende "samt på medlemmerne af og justitssekretæren ved Retten i Første Instans".

B) For at tage hensyn til den henvisning til artikel 6 (ophævet) i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, der findes i artikel 2, stk. 5, i afgørelsen om oprettelse af Retten i Første Instans, bør der efter "Domstolens ... justitssekretær" i artikel 210, første punktum, i EF-traktaten indsættes følgende "samt på medlemmerne af og justitssekretæren ved Retten i Første Instans".
